

零售每張五占全年報費拾元閏月加每月一元外埠另加郵費

南洋總匯新報

有限公司

THE UNION TIMES.

Telegraphic Address
語 署 報 電

"NANYANG"
SINGAPORE

號四壹零壹話電
TELEPHONE No. 1014.

號三十八牌門力得實祿哥即街寧吉坡加新在所行發總 (莊筱梅人行發兼印督)

PRINTED AND PUBLISHED BY BOEY SIEW CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD. 83, CROSS STREET, SINGAPORE.

一拜號五十月二年九零百玖仟一西 (號二十四百九第聞新) 日五廿月正酉己次歲年元統宣

○本報新聞除星期日外每日出一張賜閱諸君
無論本埠外埠均至本報當即按日派送但派報工
件時有更換或請假派人代派之事如有漏送請向
人通知俾得即補送再 諸君惠札請切實書明
府里方敢登錄然亦必擇其有關於公益及世道
心而無礙於人之名譽者然後始錄其來稿登錄與

否均不能將原稿送回伏祈見諒本報除常刊送外
復不惜工本從英國採辦活版石版印字機器各式
花邊以待 諸君刊印書報單件并由上海聘到名
手排印工藝精良所有中西文字均能刊印再現由
上海辦到各種書籍圖畫儀器及學校用品等件發
售 諸君賜顧價甚相宜此佈 本館謹啟

福蘭公司

代理星嘉坡樹膠製造廠廣告
造者本廠各精
款馬車自由電車
樹膠輪帶水車汽
系及乘內所用之
樹膠捲各等氣喉
水喉樹膠圈鋪樓
板樹膠片一概俱
全及承換自由電
車樹膠輪帶外奎
零件如蒙 光顧
定當辦理妥善本
工廠寫字樓在星
嘉坡巴沙路影
東南方亞西亞洲
及澳洲發行總代
理 案圖一知
十一月初八日
福蘭公司啟

華安保險公司廣告

啟者人壽保險公司泰西各國所在皆有而我國則如坐視利權外溢殊堪惋惜因集華人資本銀五十萬兩撥有保險公司成例專准農工商部註冊專辦人壽保險雖未立一國利權亦未始非塞漏卮之一助也本總公司設在上海黃浦灘六號洋房開辦以來海內外同胞踴躍樂捐生意日臻發達特於南洋各島添聘代理人員與海外同胞沾利益前由協發公司鍾君存明代理茲轉舉朱君子佩為七州府總代理人暫在哥羅實得力即吉寧街門牌八十三號為寫字樓所有賠款悉由總代理人隨時支給該款存貯廣益銀行以備需用此佈 戊申十一月十二日 華安人壽保險公司謹啟

黃墨林老舖

○黃墨林老舖 本號向在星架坡漆木街開張多年並無分枝精工專刻牙角石印梨木圖章銅鐵印樹膠印各款幼嫩纖細仿刻泰西無異以及唐番各種字體均皆隨知茲於本年遷移本街七號門牌開張專聘上等巧妙手工更加精益求精以副 諸翁雅意 士商光顧者請認黃墨林老舖便是然墨林二字多人開設請認明是幸 光緒戊申七月廿九日 戊申十一月十二日 主人黃輝啟

最新發明不受花柳傳染之妙藥

凡人偶染花柳之毒則其身體必致生出許多如疳疔楊梅瘡等種種惡疾萬端痛苦不得不延醫診治倘醫治得法倘無大害否則漸漬日深呻吟床第久遠成廢當其痛苦之時上貽父母之憂下增妻兒之痛是以至藥母之事而此最苦之境也若先服此藥則可免此苦境如欲服此藥可于未行事之先服三數滴可保其決不受傳染之毒可以從心所欲永無後患如無功効原銀送回元此價銀五元或美金銀一者不可不多備三數枚以為不時之需此藥用樽裝載極為輕便藏之身上不虞漏洩上備列華英文詳如何用法及如何功效用過便知 惟欲購此藥者即剪此告白及附價付來不論遠近定能按址付到不悞 本藥局欲于中國及南洋一帶推廣銷路如有欲代本局代沽者可寄函相商 戊申十一月十二日 函相商 藥局一知

光緒三十四年八月廿八日
本公司設在紐約第七亞連由七百一十六號製有一種藥品專治疳疔魚口便毒一切花柳奇難雜症百發百中奏效神速三十六點鐘可能全愈
每盒價銀二元
如無功效原銀退還此藥乃土耳其著名醫士前二十五年所發明者發售以來收效甚廣有患者固宜速購速治庶免血氣衰頹不能及時行樂無患者亦宜早為購備以備不時之需如蒙惠顧請認此告白及附價付來不論遠近定即如命寄奉一切治法單內列華英文詳細指明仰祈留意此佈
戊申年五月二十八日
鳥約麥士夏的大藥房披露
本公司設在紐約第六亞連由五百一

強種聖藥

ESTHETIC CHEMICAL Co.
31 WEST 125th STREET.
NEW YORK N. Y.

十一號造有一樣天下莫妙之藥品名曰馬珍珠凡男子而陽力不足者購服此藥可以健夫強種何以馬珍珠為名蓋此藥係由名醫精心考究為水全身始終安穩永無烟思百發百中實為二兩價未足為半月煙費却除平生烟癮非美乎外如虛勞內傷一切血虛症或戒煙未戒方戒之際已戒之後百病叢生反有甚於煙癮者惟此藥能補血強精原單運服十天左右始有清便此係補血強精之藥不戒煙者服之亦能補血強精如蒙惠顧請認此告白及附價付來不論遠近定能按址寄上樓單備辦英字四元
戊申年五月二十八日 石叻馬交街廣慶興告白

李隆昌

改長不二價廣告

本貨美正廣用士電門
巧公中各招之商大
司造外貨休物三萬
選中知價守款順百街
辦西名位不式八
歐州明年低價二太惠
名服特但宗為號五
廠改求旨能荷舖新
式良取盡此佈
精工將微到錄在水
洋料精將洋
己酉元月初六日 李隆昌披露



皮靴
皮鞋
女鞋

新到
超等
各款



陳君敬庭三益號 周君升魁同興
簡君弼臣麗昌號 王君克開裕盛隆
王君霽光會和
鍾君小亭南棧號 盧君熙耀錦成號
光緒三十四年九月十八日 新嘉坡中華商務總會謹佈
曾君采南紹興號

情勿吝十千沽斗酒謹擇于本月廿八
日新張特此佈聞
天寶華主人謹啓

楊君伯才玉照

A black and white portrait of a man, identified as Yang Junbo. He is wearing a traditional Chinese cap and a high-collared garment. The portrait is framed by a simple border.

養血補腦汁

提防假冒

南洋總代理
石叻 亞答街
庇能 新街
會豐商店中法藥房

西醫表

榕江方 獻書祖 傳專治 婦科調 經種子 胎前產 後兼治 老幼方 脉寓漆 木街萬 和堂己 酉元月 十二方 獻書啟

帆船招沽

戊申年十二月二十四日 山口洋義昌興棧主人謹啟

○荷蘭狀師告白

啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷蘭訟事已歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴弄泗水井望加殺巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案

件未訊可先領封被告業產故凡蒙諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲謀必期得直故久蒙諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人爲多數而各國人亦均有之價諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理祈移玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥此佈

西一千九百零七年六月十三日

荷蘭狀師級陳謙啟

新書已到

昨者本報中祖國辦到新書如
廿四史法規大全華英大詞典
大音韻字典列國政要學堂新
教科以及聲光電化等學源寶
全誌大清坤輿偵探說部各種
碑帖悉臻美備書目不能悉載
取價從廉 諸君欲新眼界請
移玉趾此佈

◎真參新到 蓋人參爲上品之藥
補益身命之功用大哉無庸贅述惟是
真料者少假貨者多此中不可不辯茲
敝號辦有吉林老山人參并野山高麗
紫油厚實模購者稱香 諸君賜顧請
即移玉是荷◎計每兩價目臚列
天字四百元 地字三百五十元
元字三百元 此三條上者每條長約
尺三四重兩二三
黃字二百五十元 字字一百八十元
雷字一百五十元 洪字一百二十元

價	二	
兕字一百大元	月字六十大元	日字八十大元
戾字三十大元	參節十五大元	蠶字四十大元
十五頭揀庄高麗	十頭官庄高麗	辰字二十大元
二十頭揀庄高麗	十二頭官庄高麗	官庄白木耳

三天之內 包換來回
若有傷拆 概不退換

石叻十八間後森峰棧綢莊啟

張春田鑲牙老館

住新嘉坡漆木街廿七號門牌樓上

兼辦歐美各國牙貨發行



鑲牙鑲眼

洲步吳

革舊鼎新

蓋聞取與無傷廉惠人事宜然交易必須公平商賈應推
郊竊等敝自來屢承安南客號函駁寄助之米失秤太巨
者爲善後事宜爰集同人共研失秤之由大抵乃爲交易

請試雙妹標菓露子各
花 露 水

生菓油精
生髮香油
生髮香水
玫瑰宮粉
固齒牙水
爆水粉
止咳藥水
洗痔藥水
廣壯陽丸
洗疥藥水
物品太多
恕不備錄

註冊商標
雙妹為記
冒效必究

大枝四角 小枝二角半

菓露名 寧蒙桑子 埃士忌廉梳打士多啤厘及玫瑰
橙杏仁波羅香蕉沙士此種生菓露善能解渴生津開胃
消食氣味固芳香撲鼻價值比爆水更平兼之各菓原質
均無少減行旅居家確不可少南洋四季皆夏更為便宜
○用法將此露一份和清水十份飲之則勝過市上各種
爆水荷嚙水本行之菓士露久已馳名各埠 紳商均讚
美不已近日特加雙妹標為記以免魚目混珠○如欲要
有爆水味者可先加本號之荷蘭水粉五厘在杯內後加
生菓露一份水十份即有氣泡滾滾與爆水無異

此係生菓露瓶式

另行價發

▲雙妹牌花露水 一凡頭目疼痛骨眩腔腹脹刺痛手足酸軟麻痺等症宜用此香水沾透手巾頻頻敷其患處奏效如神 一凡癰疽瘰癧疔花柳瘡癬疥癩斑疹皮膚等症初起時急用此香水頻擦患處便能清愈 一凡蛇蟲鼠蟻蚊蟲口咬傷傷成癰等弊宜用此香水沾其患處能見立消 一凡無論居家出門時常用此香水沐浴身體沾滴衫襪可能辟天時疫瘧山嵐瘴氣以及瘡癤垢穢

一凡士農工商因公務忙碌以致宜用力倦疲神此香水舖於面上大有提神醒腦之功 躉買格外相宜 大號每樽四角 二號每樽二角半 三號每樽一角半 四號每樽一角

南洋代理石叻大馬路庇能新街會豐商店
戊申年十月十七日 香港廣生行啟

振
廣音出頭
雪中遇賢
高平取級
寡婦訴冤
和尚娶妻
金童握雪
西蓬擊掌
鴻雁寄書
三春困城
六郎罪子
祭空城計
陳姑追舟

新辦到一十一寸五角標雙面磨潮音曲盤發沽

昌

潮音出頭

紅娘請晏
彭元求壽
狗環過關
齊王泣殿
陳三相思
文王回國

陳世美琵琶
潘必政追舟
薛仁貴相會
藍芳草
珠柑記
莫二娘

杭城
收柳
借頭
老丑
長亭別
紅書劍

之家扣其米辦或更濫取無度有以致之耳夫不平則鳴爲不能善於
既往而劣習宜改乃有以救于將來是故議從明年己酉元月初一日
起凡蒙 諸寶號與敝等採辦白米豐米碎康谷等貨無論多寡不得
扣取辦關惟於領貨之時準將敝郊等所製之筒取辦一簡而已非敝
等之新情實商場之公道方今商界文明料 諸寶號咸樂由於斯焉
伏祈鑒原不勝幸甚此佈 光緒三十四年十二月二十日

荷蘭狀師
 余夙在荷國研究法律經政府考驗試予文憑今茲來
 諸君有與如荷蘭國地如吧城三寶壠泗里末坤
 安南郊錦南興合隆號通合等全啟
 元發棧再合再盛

司馬長望加撤吧東日裡索內文島各埠或賬項交涉或產業輾轉或欲做掛砂合約以及各等案件均可代理余不必目語有何絕大權力然自信必能無負所託且余延請殷雪橋先生相助爲理於華人情形尤能熟識彼此更可通情衡委任余必竭盡驚駭妥爲辦理以副委託之盛意 寫字樓在本坡士庫街林文慶醫士藥房之三樓上

戊申年十一月初八日 鑑
荷蘭狀師緞嘉謹啟

通飭各地方官知照云
◎擬就各廳州縣設立自治公所 現大憲以目下正值籌備立憲之際而地方自治一端頭緒既繁尤爲立憲要點

飄雨平地水漲二丈餘龍溪南靖兩邑
幾成澤國冲塌城壘民房漂沒糧食淹
斃人畜損傷商財難以數計從古以來
未有之奇災而兩靖堤岸冲塌六百餘

登告白以廣招徠 諸君賜顧懇勞玉趾是所厚望焉此佈 號五一
光緒戊申年十二月二十日 子
星架坡李容芳影相主人謹啟

市來往僅用一兌貨圖章爲記殊易淆
混今以另立正印一顆取貨收賬印一
顆以爲分別舉凡店內夥伴子弟等有
顧客號來往賬目貨項欠費等必本

詳告以廣招徠不勝恭待之至特此附
佈（代泉代發字）
光緒三十四年三月初九拜四
英一千九百零八年四月九號

臨經腹痛丸 心胃氣痛散 花柳
消毒丸 消疳肥兒丸 遺精固腎
丸 喉症至寶丹 八寶疳瘡散

國藥水

茲將各症藥水名目畧列

偏正頭痛藥
虛火頭痛藥
頭昏眼花藥
生髮黑髮藥
腮腫痛藥
鼻赤酒齋藥
鼻痔鼻閉藥
目赤腫痛藥
風火眼痛藥
眼瞼昏花藥
退眼翳膜藥
光明擦眼藥
耳鳴耳聾藥
耳閉不通藥
耳濕流膿藥
耳痔耳聾藥
風火牙痛藥
牙齒腐爛藥
牙齒浮痛藥
齒牙流血藥
熱喉各症藥
喉痛口爛藥
舌痛腫爛藥
口舌牛瘡
濕熱眼黃
肝風暈眩
肝氣脅痛
心胃氣痛
反胃格食
氣怒多屈
行氣消食
氣鬱氣逆
寒症腹痛
熱症腹痛
夜熱盜汗藥
止虛汗藥
口苦咽乾藥
去口臭藥
口唇燥裂藥

除痰去濕開胃○
痰壅胸膈○
寒濕食滯○
吞酸愛腐○
吐瀉神昏○
脾洩水瀉○
利水去濕○
小腹痛塊○
小腸氣痛藥○
小便不通○
小便常急○
便赤淋痛藥○
五淋止痛○
治血淋藥水○
遺精夢洩○
陽痿不舉○
初起白濁○
白濁刺痛○
疳瘡白濁藥○
日久白濁○
紅白痢症○
久痢不止○
治禁口痢○
大便不通○
肚疴脫肛○
便後脫肛○
食積洩瀉○
調經解鬱藥水○
經期或先或後藥水○
經閉不通藥水○
經前腹痛藥水○
經後腹痛藥水○
經期腹痛藥水○
神效白帶藥水○
安胎保產藥○
產後平安○
產後百病○
小兒開胃○
小兒退燒○
小兒消食○
小兒洩瀉○
小兒嘔吐○
小兒瀉赤○
小兒便閉藥水○
小兒咳嗽藥水○
小兒眼黃藥水○
小兒耳聾藥水○
小兒耳聾藥水○
小兒口流涎○
小兒肚脹藥○
小兒水腫藥○

○（代藥）
●（代水）

香港廈門上海小呂宋
各埠滙兌生意或寫票
或電滙不拘銀數均隨
其便如滙廈門係領日
本龍銀票面寫明以便
光顧者通用於市通
用於鄉價甚相宜以上
諸埠本公司遵照英律
自爲分局保無延遲之
虞 諸君光顧請到中
街九十一號本公司面
議 謹此 佈聞
香港總司理吳理卿翁
小呂宋枝局楊嘉種翁
司理
上海枝局司理李次張翁
郭洙中翁
廈門枝局司理吳玉書翁
西歷一千九百零八年
然花里二號
司理人陳劍輝謹啟

啓者鳥約爹士夏的大藥房之強種聖藥現已寄到諸君前經交款託購者請卽到領爲荷

料 醫 藥 上 到 辦 洲 歐 田 均 物 藥 項 各



上品故遠近馳名
之眼鏡係時款精
舊金圈眼鏡獨推
百助及十八吉助

衛生培補酒

西名三鞭畢打士
威建大藥房監製
血氣衰弱者不可不飲
精神欠缺者不可不飲
勞心勞力者不可不飲
脾胃虛弱者不可不飲
欲爲強壯者不可不飲
飲食不思者不可不飲
房事失歡者不可不飲

此酒 化學名家會化并無萬國池
威士杞酒質在內飲後更無傷神酒
等弊歐美人士均推爲上品每樽
用一兩至二兩和以別項酒同飲亦可
每大瓶壹元貳角正 總經
南洋總代理石叻大馬路會豐商店